

E-30317/2014

30-09-2014

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

Véleményezte: ALFÖLDVÍZ Zrt.
Jogi Főosztály
Dátum: 2014.09.24.
Aláírás: [Signature]

Amely létrejött egyrészről az

ALFÖLDVÍZ Regionális Víziközmű-szolgáltató Zrt.

Székhelye: 5600 Békéscsaba, Dobozi út 5.

Cégjegyzékszáma: 04-10-001580

Adószáma: 13100887-2-04

Statisztikai száma: 13100887-3600-114-04

Bankszámlaszáma: K&H Bank Zrt. 10402609-26017989-00000000,

mint megbízó (továbbiakban **Megebízó**)

Véleményezte: ALFÖLDVÍZ Zrt.
Pénzügyi Osztály
Dátum: 2014.09.24.
Aláírás: [Signature]

másrészről

Csaba-College Külkereskedelmi Oktatási és Továbbképző Kft.

Székhelye: 5600 Békéscsaba, Luther utca 10.

Cégjegyzékszáma: 04-09-001223

Adószáma: 10458978-2-04

Bankszámlaszáma: 10402609-26011024-00000000

mint megbízott (továbbiakban **Megebízott**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek alapján:

1. Előzmények

Megbízó „Az Alföldvíz Zrt. munkatársainak az alábbi képzések megtartása Megbízási Szerződés keretében – TÁMOP-2.1.3.C-12/1-2012-0081.” tárgyú beszerzése érdekében – mint ajánlatkérő – a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 122. § (7) bekezdés a) pontja szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás lefolytatásáról döntött. Ennek során az ajánlattevők a felhívásban és a dokumentációban – melynek része volt jelen megállapodás tervezete is – meghatározott feltételek elfogadásával ajánlatot tettek. Megbízó a Közbeszerzési Eljárásban benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, egymással összevetette, és döntését 2014. augusztus 29. napján az ajánlattevők részére az írásbeli összegezés megküldése útján ismertette. Megbízónak a Közbeszerzési Eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő a 7. rész tekintetében a Megbízott lett. (A Megbízott ajánlata jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező melléklete.) Ennek megfelelően a Felek az alábbi szerződést kötik:

2. A szerződés célja

A Szerződő Felek rögzítik, hogy a szakmai felkészültség fejlesztése, az üzleti kultúra lehető legmagasabb színvonalra emelése, és kölcsönös gazdasági céljaik elérése érdekében szakmai tapasztalataik és anyagi lehetőségeik kihasználásával, egymással szoros együttműködést kívánnak kiépíteni.

E célok elérése érdekében a felek egymással a jelen szerződést megkötik, oly módon, hogy a Megbízott a jelen szerződésben vállalt szolgáltatás ellátását az itt meghatározott feltételekkel elvállalja.

3. A szerződés tárgya

- 3.1. A Megbízó jelen szerződés aláírásával megrendeli a Megbízottól – aki jelen szerződés aláírásával elfogadja a Megbízó megrendelését – a közbeszerzési eljárás keretében kiadott Ajánlati Dokumentációban és a Megbízott ajánlatában megadott tartalom szerinti feladat (a továbbiakban: *Képzés*) ellátását a jelen szerződésben rögzített feltételek szerint.
- 3.2. Megbízott – összhangban a Megbízó által megfogalmazott igényekkel – a közbeszerzési eljárás keretében kiadott Ajánlati Dokumentációban és a Megbízott ajánlatában megadott tartalom szerinti tevékenységet fogja végezni a szerződés keretében. Megbízott feladatait a tőle elvárható legnagyobb gondossággal és színvonalas szakmai felkészültséggel látja el.

4. A Képzés

- 4.1. A Képzés megnevezése:
Angol alapszintű nyelvtanfolyam I. csoport / 60 óra 4 fő (A rész)
Angol alapszintű nyelvtanfolyam II. csoport / 60 óra 5 fő (B rész)
Angol középszintű nyelvtanfolyam III. csoport / 60 óra 5 fő (C rész)
Angol középszintű nyelvtanfolyam IV. csoport / 60 óra 4 fő (D rész)
Román alapszintű nyelvtanfolyam I. csoport / 60 óra 3 fő (E rész)
- 4.2. A Képzési időpontok mindegyik rész vonatkozásában (nap/óra pontos meghatározása): a jelen szerződés aláírását követő 15 napon belül kerülnek meghatározásra, mely alkalmaknak **2014. augusztus – 2015. február (záró értékeléssel együtt)** közötti időszakra kell esniük.
A képzést hetente legfeljebb 2 munkanapon, alkalmanként 2 tanórán kell lebonyolítani.
- 4.3. Teljesítési határidő: a jelen szerződésben meghatározott óraszámú Képzések megtartása, illetve a legutolsó Képzés (A,B,C,D vagy E rész) utolsó alkalmát követő egy héten belül a Megbízott által a Megbízó részére átadott záró értékelés Megbízóhoz elektronikus úton történő érkezésének időpontja, de legkésőbb **2015. 02.28.**
- 4.4. Oktató(k):
Traciuc Manuela Georgia
Szudár Erika
Jenei Mária

5. Felek jogai és kötelezettségei

- 5.1. Megbízott jogai és kötelezettségei
- 5.1.1. A Megbízott a képzés megkezdése előtt köteles előzetes tudásszint felmérést végezni a képzési órászámon belül, a képzés első napján, a bírálati szempont szerint vállalt módon.
- 5.1.2. A Megbízott köteles továbbá:
- a Képzés megtartására, tematikájának és az alkalmazott módszereinek kidolgozására,

- biztosítani a szükséges jegyzeteket, segédanyagokat,
- a záróvizsgát összeállítani és kiértékelni a képzés utolsó napján, valamint
- záró értékelést készíteni (a tudásszint felmérés és a záróvizsga közötti időszak alatt elért teljesítmény értékelése) a képzés befejezésétől számított 1 héten belül,
- oktatási naplót és jelenléti ívet vezetni és átadni 1 db eredeti példányban a Megbízó részére,
- a képzésben résztvevő hallgatókkal felnőttképzési szerződést kötni,
- a kurzust sikeresen elvégző személyek részére névre szóló tanúsítványt kiállítani és átadni
- a Képzést folytató oktató folyamatosan figyelemmel kell, hogy kísérni és értékelni a nyelvtanulók fejlődését, amelyről egyéni megbeszélés során, valamint rész és záróvizsga formájában köteles tájékoztatást adni a Megbízó részére. Az egyes tananyagrészek végén a résztvevők záró tesztet írnak,
- a képzés során a hallgatók elégedettségét mérni köteles, melyről statisztikai jelentést kell adnia a Megbízó részére a tanfolyam lezárásakor.

- 5.1.3. A Megbízott jelen szerződés mellékleteként a Megbízó részére köteles átadni legkésőbb a képzés megkezdésekor az érvényes FAT intézményi akkreditáció vagy a felnőttképzésről szóló 2013. évi LXXVII. törvény 28. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a 393/2013. (XI. 12.) Korm. rendelet szerinti engedély, legkésőbb a szerződés aláírásakor a FAT program akkreditációval vagy a felnőttképzésről szóló 2013. évi LXXVII. törvény 28. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a 393/2013. (XI. 12.) Korm. rendelet szerinti engedély igazolását másolati példányban, illetve a 4.4. pontban megnevezett oktató(k) szakmai önéletrajzát.
- 5.1.4. A Megbízott köteles a feladatait a szakmai előírásoknak megfelelő minőségi követelményeknek megfelelően, a Szerződés időtartama alatt maradéktalanul elvégezni. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Megbízott a jelen szerződés tárgyát képező szolgáltatást, illetve annak részszolgáltatásait nem a szakmailag elvárt megfelelő minőségi szinten nyújtja, úgy a Megbízó e tényre való utalással a Megbízott részére eljuttatott kifogását követően jogosult a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 5.1.5. A Megbízott jelen szerződés aláírásával visszavonhatatlan kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés céljának megvalósításában kizárólag az általa a közbeszerzési eljárásra benyújtott ajánlatában felsorolt alvállalkozók, illetőleg szakemberek fognak közreműködni.
- 5.1.6. A Megbízott teljesítésében köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Megbízott alkalmasságának igazolásában. Megbízott köteles a Megbízónak a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § (1) bekezdés szerinti kizáró okok hatálya alatt.
- 5.1.7. Az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Megbízott alkalmasságának igazolásában, csak a Megbízó hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Megbízott az új alvállalkozóval együtt is megfelel

azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Megbízott a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg (Kbt. 128. § (2)-(5) bekezdés).

5.2. Megbízó jogai és kötelezettségei

- 5.2.1. A Megbízó feladata a helyszín és a szükséges személyek és létszám biztosítása, tekintettel arra, hogy a benyújtott pályázat értelmében a létszám nem változhat (a létszám és a képzésben résztvevők nevei is rögzítettek TÁMOP-2.1.3.C-12/1-2012-0081 pályázatban).
- 5.2.2. Eszközök, projektor biztosítása a Megbízó feladata.
- 5.2.3. A Megbízó biztosítja a szerződés teljesítése során elvégzendő feladatokhoz szükséges információkat.
- 5.2.4. A Megbízó jogosult a teljesítés folyamatos ellenőrzésére, mely célból a jelen szerződés aláírását követően a Megbízott szerződésszerű teljesítését, illetve a szakemberek közreműködését munkaidőben személyesen, vagy az általa írásban kért információ adásával valósíthatja meg.
- 5.2.5. Megbízónak a szerződés teljesítésével összefüggésben fennálló jogait a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező „Ajánlati felhívásban” szereplő „Feladatleírás” tartalmazza.
- 5.2.6. A Képzésen résztvevők hiányzásainak óraszama nem haladhatja meg - a támogatási feltételeknek megfelelően - a teljes tanfolyam időtartamának 10 %-át.

6. Díjazás, fizetési feltételek

- 6.1. A felek megállapodnak abban, hogy a Megbízottat jelen szerződés 4. és 5. pontjában foglalt, teljesítendő feladatainak ellátásáért díjazás illeti meg.

A díjazás összege A,B,C,D,E részre összesen: 1.413.600 Ft (ÁFA mentes), azaz egymillió-négyszáztizenháromezer-hatszáz forint.

Melyből

- A rész díjazása: 300.000 Ft (ÁFA mentes), azaz háromszázezer forint.
B rész díjazása: 300.000 Ft (ÁFA mentes), azaz háromszázezer forint.
C rész díjazása: 316.800 Ft (ÁFA mentes), azaz háromszáztizenhatezer-nyolcszáz forint.
D rész díjazása: 316.800 Ft (ÁFA mentes), azaz háromszáztizenhatezer-nyolcszáz forint.
E rész díjazása: 180.000 Ft (ÁFA mentes), azaz száznyolcvanezer forint.

- 6.2. A megbízási díj a Megbízott valamennyi – a jelen szerződés teljesítése során felmerült – költségét tartalmazza, különösen: szállás, ellátás, utazás, jegyzet költsége.
- 6.3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megbízó a teljesítés elismeréséről vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Megbízott teljesítéstől - mely a 6.6. pontban foglalt 50%-os részteljesítésnél és a képzési időtartam végén, az írásos záró értékelés átadásának időpontját követően állítható ki - vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított 15 napon belül írásban köteles nyilatkozni. Amennyiben a jelen szerződésben foglalt feltételek teljesülnek, Megbízó teljesítésigazolást állít ki.

- 6.4. A Megbízott a teljesítésigazolás kiállítását követően jogosult a vonatkozó számlát a Megbízó részére eljuttatni.
- 6.5. A díj megfizetése a Megbízott általi teljesítést, és a Megbízó által ennek elismeréseként kiállított teljesítésigazolás kézhezvételét követően, a jogszabályoknak és a pályázati elszámolási feltételeknek megfelelően kiállított számla alapján, utófinanszírozás formájában, banki átutalással történik.
- 6.6. A Megbízott a jelen szerződés tekintetében részszámla benyújtására jogosult az alábbiak szerint:
- Rész-számla: tekintettel arra, hogy a szerződés több képzést foglal magában, a Megbízott képzésenként (A,B,C,D,E részekre) jogosult rész-számlák benyújtására az alábbiak szerint:
- a) az adott képzés tekintetében előírt képzési óraszám 50%-át elérő igazolt teljesítést követően, melynek értéke az adott képzésre (A,B,C,D, vagy E rész) eső megbízási díj 50%-ának megfelelő mértékben, feltéve, ha az eléri vagy meghaladja a nettó 200.000 Ft-ot;
 - b) a Megbízott - az utolsóként lezáruló képzés kivételével - az adott képzés (A,B,C,D, vagy E rész) szerződésszerű teljesítését (100%), illetve az oktatáson résztvevők által kitöltött elégedettségi kérdőívek Megbízó részére történő átadását követően, részszámla nyújthat be, melynek értéke az adott képzésre (A,B,C,D, vagy E rész) eső megbízási díj fennmaradó része,
- Végsszámla: az utolsóként megvalósuló képzés (A,B,C,D, vagy E rész) dokumentáció részét képező műszaki leírásban meghatározottak szerinti szerződésszerű teljesítését (100%), illetve az oktatáson résztvevők által kitöltött elégedettségi kérdőívek, valamint a záróértékelés, Megbízó részére történő átadását követően nyújtható be, az utolsóként megvalósuló képzés tekintetében fennmaradó értékben.
- 6.7. A Megbízott tudomásul veszi, hogy amennyiben az általa kiállított számla alakiségében nem felel meg a követelménynek, úgy a Megbízó a számla kifizetését – a Megbízott szerződésszerű teljesítésének ellenére is – mindaddig megtagadhatja, amíg a Megbízott számlája alakiségében a követelménynek nem felel meg. Ebben az esetben a Megbízó részéről a fizetési késedelem jogkövetkezményei nem állnak be.
- 6.8. Megbízó – figyelemmel arra, hogy beszerzését támogatásból valósítja meg – a Kbt. 130.§ (1) bekezdés, illetve a Ptk. 6:130.§ (1)–(2) bekezdés szerint kíván eljárni, összhangban – a támogatásból finanszírozott rész tekintetében – a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Kormányrendelet 55. § - 66. § és az egységes működési kézikönyvről szóló 547/2013. (XII.30.) Kormányrendelet vonatkozó rendelkezéseivel.
- 6.9. A Megbízó az ellenszolgáltatást oly módon teljesíti, hogy a fizetési határidő a számla kiállításától számított 30. nap, de a kifizetés nem haladhatja meg a számla Megbízott általi kézhezvételének napját követő 30 napot.
- 6.10. Megbízó jogosult a kifizetésre kerülő ellenértékből az esetleges kötbért levonni.

- 6.11. Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. § értelmében az ajánlatkérő (jelen szerződésben: Megbízó) és a nyertes ajánlattevő (jelen szerződésben: Megbízott) között, valamint a nyertes ajánlattevő és alvállalkozója között kifizetés csak 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás benyújtása után történhet vagy akkor ha a Megbízott illetve az alvállalkozó a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózói adatbázisban.
- 6.12. Megbízott tudomásul veszi, hogy jelen szerződés a Társadalmi Megújulás Operatív Program keretében meghirdetett, a Munkahelyi képzések támogatása nagyvállalkozások számára a konvergencia régiókban című, TÁMOP-2.1.3.C-12/1-2012-0081 azonosító számú projekt keretében valósul meg.
- 6.13. A Megbízott jelen szerződés aláírásával visszavonhatatlanul tudomásul veszi, hogy a Megbízó a jelen szerződés megvalósítása kapcsán részére semmilyen jogcímen előleget, előzetes költségtérítést nem fizet.
- 6.14. A Megbízott kijelenti és szavatolja, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

7. Teljesítési késedelem, Kötbér, Kártérítés

- 7.1. A Szerződés 4.3. pontjában meghatározott végteljesítési időpont Megbízottnak felróható késedelve esetén a Megbízó a jelen Szerződésben foglaltak szerint **késedelmi kötbérre** jogosult.

A késedelmi kötbér alapja a késedelmes teljesítéssel érintett képzés (A,B,C,D, vagy E rész) teljes nettó megbízási díja, mértéke 1,5%- minden késedelmesen eltelt nap után. A késedelmi kötbér maximuma 8 nap.

- 7.2. **Hibás teljesítésnek** minősül a Megbízott részéről különösen: amennyiben a Képzésen nem a Megbízott által a jelen Szerződés 4.5. pontjában megnevezett oktató jelenik meg, úgy a Megbízó hibás teljesítési kötbérre jogosult (az ajánlatban megnevezett szakember Kbt. 128. § szerinti cseréje kivételével), az adott képzésre eső (A,B,C,D, vagy E rész) nettó megbízási díj 2%-a/alkalom mértékben.
- 7.3. Megbízott a képzésen résztvevőkkel a képzés végén elégedettségi kérdőívet töltet ki. Amennyiben a képzésen összesen a képzettek több mint 70 %-a 50 % alatti elégedettséggel értékeli a képzést Megbízó összesen az adott képzésre (A,B,C,D, vagy E rész) eső teljes nettó megbízási díj 10 %-ának megfelelő **minőségi kötbért** jogosult érvényesíteni.
- 7.4. Megbízó jogosult az esedékes kötbér összegét (késedelmi, hibás teljesítési, minőségi kötbér) az adott képzésre, részfeladatra vonatkozóan az összesített részszámla vagy összesített végszámla összegéből levonni.
- 7.5. A Szerződés Megbízottnak felróható részleges vagy teljes meghiúsulása esetén Megbízó az adott képzésre eső (A,B,C,D, vagy E részre) nettó megbízási díj 20 %-át

jogosult **meghiúsulási kötbér** címén követelni. Megbízottnak felróható meghiúsulást jelent különösen, ha

- az előzetesen meghatározott – 4.3. pontban szereplő – képzési időpontokhoz képest 8 napos késedelembe esik (A,B,C,D, vagy E részre meghatározott időpontok)
- a Képzések lebonyolítása során az A,B,C,D, vagy E rész valamelyike tekintetében a képzési időpontok több mint 10 %-a a Megbízottnak felróható okból hiúsul meg.

- 7.6. A késedelmi, hibás teljesítési, meghiúsulási és a minőségi kötbér együttes összege nem haladhatja meg a teljes nettó megbízási díj 30 %-át.
- 7.7. Megbízott jelen szerződés aláírásával visszavonhatatlanul tudomásul veszi, hogy a Megbízó a megbízási szerződésszegés jelen szerződés 7. pontjában meghatározott jogkövetkezmények alkalmazásán túl jogosult a Megbízott szerződésszegéséből eredő egyéb **kárainak megtérítését** is követelni.
- 7.8. Megbízott részéről a meghatározott képzési alkalom előtt legkésőbb 2 napon belül írásban történő lemondása esetén - amennyiben a lemondás a Megbízottnak nem felróható ok miatt történik – egy alkalommal póttóra megtartására van lehetőség, a Megbízóval előre egyeztetett módon és időpontban. Amennyiben a meghiúsult időponttól számított 3 napon belüli időpontot egyeztetnek a felek és az új képzési időpontot meghatározzák, úgy a Megbízó póttóra kitűzése okán, és azzal összefüggésben nem érvényesíti a jelen szerződésben meghatározott késedelmi kötbér igényét.
- 7.9. Megbízó részéről történő írásbeli lemondás esetén – amennyiben az a Megbízónak nem felróható ok miatt történik – póttóra megtartására van lehetőség, a Megbízottal előre egyeztetett módon és időpontban, a meghiúsult időponttól számított 10 napon belül.
A képzési alkalom meghiúsulásának minősül, ha az adott napra meghatározott valamennyi óra megtartására nem kerül sor.

8. A Szerződés hatálya

Jelen Szerződés mindkét fél által történő aláírása napján lép hatályba.

9. A Szerződés megszűnése

- 9.1. A Szerződés az alábbi módokon szűnhet meg:
- (a) a jelen Szerződés szerződésszerű teljesítésével;
 - (b) a jelen Szerződés Megbízó általi rendkívüli felmondásával; valamint
 - (c) a jelen Szerződés Megbízott általi rendkívüli felmondásával,
 - (d) a jelen szerződés 5.1.4. pontja szerinti megszűnésével.
- 9.2. A jelen Szerződés a felek közös megegyezésével bármikor megszüntethető.
- 9.3. Megbízó a jelen Szerződést rendkívüli felmondással megszüntetheti, különösen az alábbi események bármelyikének bekövetkezésekor:
- (a) a szerződés 7. pontjaiban meghatározott kötbérmaximum elérése;

(b) a Megbízott csőd- felszámolási vagy végelszámolási eljárást kezdeményez maga ellen, fizetéseképtelenné válik vagy jogerős bírósági végzés születik felszámolásáról;

(c) Megbízott bármely egyéb lényeges kötelezettségének súlyos megszegése;

(d) amennyiben a Megbízott FAT intézményi- vagy program akkreditációja a szerződésben rögzített képzés időtartama alatt lejár és nem gondoskodik a felnőttképzésről szóló 2013. évi LXXVII. törvény 28. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a 393/2013. (XI. 12.) Korm. rendelet szerinti engedély, megszerzéséről, illetve az engedély meglétének folyamatos fennállásáról.

(e) az előzetesen meghatározott – 4.3. pontban szereplő – képzési időpontokhoz képest 9 vagy annál több napos késedelembe esik.

(f) amennyiben a Megbízott a képzés megkezdése előtt nem végez előzetes tudásszint felmérést.

9.4. A felmondási jog gyakorlása előtt a Megbízó írásban felszólítja a Megbízottat a szerződésszegő állapot illetve ok orvoslására és/vagy magyarázat adására. Ha a Megbízott a felszólítás kézhezvételét követő 10 (tíz) napon belül ennek nem tesz eleget, nem ad megfelelő magyarázatot vagy nem orvosolja a szerződésszegő magatartást, a Megbízó a Megbízotthoz címzett ajánlott levélben a Szerződést felmondhatja.

9.5. A jelen Szerződés Megbízottnak felróható okból történő felmondása esetén Megbízó jogosult a Polgári Törvénykönyv kártérítési szabályai szerint megállapított kárának megtérítésére.

9.6. A felek a Szerződés megszűnése illetve megszüntetése esetén a felmondási idő leteltével elszámolnak egymással, és teljesítik a felmondási idő lejártának időpontjában egymással szemben fennálló, nem vitatott pénzügyi kötelezettségeiket.

9.7. A Kbt. 125. § (5) bekezdése értelmében Megbízó jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) Megbízottban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel;

b) Megbízott közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

A fenti ügyletekről Megbízott köteles Megbízót haladéktalanul értesíteni. A fentiek szerinti felmondás esetén Megbízott a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

10. Vegyes Rendelkezések

10.1. A Szerződés módosítása és kiegészítése kizárólag írásban, mindkét fél megfelelően felhatalmazott képviselője által cégszerűen aláírva érvényes, feltéve, hogy a Kbt.-ben meghatározott feltételek ezt lehetővé teszik.

- 10.2. A szerződő felek minden vita rendezését kötelesek jóhiszemű, közvetlen tárgyalások útján megkísérelni. A szerződő felek a vitarendezési eljárások tartama alatt is maradéktalanul kötelesek eleget tenni a jelen Szerződés szerinti kötelezettségeiknek. Amennyiben a Felek tárgyalásokkal nem tudják megoldani a szerződés kapcsán, vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy e jogvitával kapcsolatban a pertárgy értékétől függően kikötik a Békéscsabai Városi Bíróság illetőleg a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

11. *Értesítések*

- 11.1. Egyéb rendelkezés hiányában minden értesítést és minden abból eredő üzenetet írásban, postán (tértivevényes, elsőbbségi levél formájában), vagy e-mailben vagy telefax útján kell megküldeni vagy kikézbcsíteni a másik fél részére, annak címére. Az értesítéseket és üzeneteket tartalmazó dokumentumok akkor tekinthetők átadottnak, amikor azokat az adott címre kikézbcsítették, és az ezt igazoló tértivevényt vagy más igazolást (pl. faxnapló) a küldő fél visszakapta.

- 11.2. A jelen szerződéssel kapcsolatos kérdésekben kapcsolattartó:

A Megbízó részéről:

Név: Fábri Ágnes HR főosztályvezető
Cím: 5600 Békéscsaba, Dobozi u. 5. sz.
Telefon: 06/30-924-5220
Fax: 06/66 528-850
e-mail: fabri.agnes@alfoldviz.hu

A Megbízott részéről:

Név: Szatmári Jánosné
Cím: 5600 Békéscsaba, Luther utca 10.
Telefon: +36 20 362 1433
Fax: +36 66 445 103
e-mail: csabacollege@t-online.hu

12. *Bizalmas információk, Üzleti titok védelme*

- 12.1. A Megbízott tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben üzleti titkok, továbbá egyéb bizalmas információk is a birtokába kerülhetnek. A Megbízott vállalja, hogy betartja a titokvédelemre vonatkozó jogszabályokban, illetve az illetékes szervek utasításaiban és egyéb rendelkezéseiben meghatározott követelményeket.
- 12.2. A szerződő felek tudomásul veszik, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára vonatkozó jogszabályok értelmében üzleti titok címen nem tagadhatják meg a Szerződés lényeges tartalmára vonatkozó tájékoztatást.
- 12.3. A szerződő felek vállalják, hogy a jelen Szerződés megkötése, illetve teljesítése során tudomásukra jutott üzleti titkot és egyéb bizalmas információkat:

- (a) bizalmasan kezelik;
- (b) minden szükséges intézkedést megtesznek az ilyen üzleti titok és egyéb bizalmas információk megőrzése érdekében; továbbá
- (c) kizárólag azon munkatársaik, vezető tisztségviselőik, alvállalkozóik, szállítóik, közreműködőik és teljesítési segédek rendelkezésére bocsátják, akiknek elengedhetetlenül szükségük van a Szerződés teljesítése érdekében az ilyen információkra, és vállalják, hogy minden szükséges intézkedést megtesznek azok megőrzésére.

12.4. A jelen szerződésben foglalt titoktartási kötelezettség a Szerződés teljes időtartama alatt, valamint annak megszűnését követő tíz (10) évig áll fenn.

13. A Szerződés mellékletei

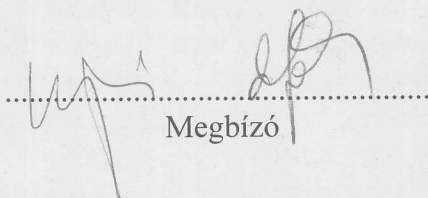
Az alább felsorolt mellékletek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

1. számú melléklet: Ajánlati felhívás és dokumentáció
2. számú melléklet: Megbízott végső ajánlata
3. számú melléklet: Teljesítésigazolás minta számú melléklet: érvényes FAT intézményi akkreditáció vagy a felnőttképzésről szóló 2013. évi LXXVII. törvény 28. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a 393/2013. (XI. 12.) Korm. rendelet szerinti engedély igazolása
4. számú melléklet: FAT program akkreditáció vagy a felnőttképzésről szóló 2013. évi LXXVII. törvény 28. § (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján a 393/2013. (XI. 12.) Korm. rendelet szerinti engedély
5. számú melléklet: Oktatók szakmai önéletrajza

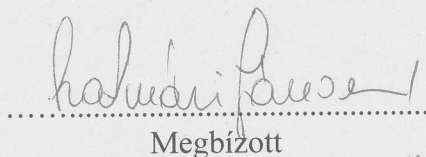
Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény valamint a Közbiztosításokról szóló 2011. évi CVIII. törvény rendelkezései az irányadók.

Jelen szerződést a felek az alulírt helyen és időpontban, elolvasás és az abban foglaltak megértése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá. A jelen szerződés három eredeti példányban készült.

Kelt: Békéscsaba, 2014. szeptember 24.


Megbízó

ALFÖLDVÍZ Zrt.
5600 Békéscsaba, Dobozi út 5. sz.


Megbízott

Csaba-College
KFT.
BÉKÉSCSABA